



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 29 maart 2022

[...]

[...]

Betreft: Franstalige documenten aan inwoner van Nederlandstalig taalgebied

Mijnheer de burgemeester,

In zitting van 25 maart 2022 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT), in verenigde afdelingen, een klacht ingediend omwille van het feit dat een inwoner van Asse documenten met betrekking tot een administratieve sanctie (dossiernummer 20984/SAC/2021) in het Frans ontvangen heeft. Toen de klager deze documenten eerst uitsluitend in het Frans had ontvangen, vroeg hij aan de gemeente Anderlecht om betrokken documenten op te sturen in het Nederlands. Hij kreeg toen de brief wel in het Nederlands maar het proces-verbaal was nog steeds in het Frans gesteld.

Daar de brieven van de VCT van 15 december 2021 en 24 januari 2022 onbeantwoord zijn gebleven, is de VCT ertoe gerechtigd haar advies te verlenen op basis van de gegevens die haar door de klager werden meegedeeld.

*
* *

Het proces-verbaal van de vaststelling van de inbreuk en de daaropvolgende brief waarin de administratieve boete wordt opgelegd zijn akten in de zin van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT). Beide documenten zijn immers geschriften waarin een handeling wordt opgetekend en dat dient om die handeling te bewijzen.

Luidens artikel 20 SWT stellen de plaatselijke diensten, die in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn, de akten die de particulieren betreffen alsook de getuigschriften, verklaringen, machtigingen en vergunningen, die aan de particulieren worden afgegeven, in het Nederlands of in het Frans, naar gelang de wens van belanghebbende.

Wanneer de dienst de taal van de particulier niet kent, dan geldt voor inwoners van eentalige gebieden het vermoeden *juris tantum* dat de taal van het gebied ook de taal van de particulier is.

De betrokken documenten dienden in het Nederlands gesteld te zijn aangezien de particulier in het Nederlands taalgebied woont.

Toen de klager vroeg om de documenten, die niet conform de SWT in het Frans gesteld waren, in het Nederlands te krijgen, had de gemeente Anderlecht niet enkel de brief waarin de administratieve boete wordt opgelegd in het Nederlands moeten versturen maar eveneens het proces-verbaal van de vaststelling van de inbreuk.

De klacht wordt ontvankelijk en gegrond bevonden.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd naar de klager.

Hoogachtend,

De Voorzitter,

E. VANDENBOSSCHE